

# 阿尔泰语形容词的最高级

斯钦朝克图

[提要]阿尔泰语系语言所谓形容词最高级的主要形式“形容词第一音节+*p/-b/-m*+形容词”在不同语族中有一致性,其来源可能是从最早的重叠形式发展变化的。

## 一 形容词最高级的主要形式

阿尔泰语系诸语言形容词最高级范畴或加强形式(高级或加强级)主要有以下几种:

- ① 形容词第一音节+*p/-b/-m*(如果开音节加*p/-b/-m*,闭音节则把音节末辅音换成*p/-b/-m*)+形容词
- ② 形容词第一音节+形容词
- ③ 形容词+形容词(重叠形容词)
- ④ 形容词+*ba/be/ma/me*+形容词或形容词第一音节+*p/-b/-m+pu/-pa/-pæ*+形容词

这里虽然选择四种,其实主要形式还是一种。因为阿尔泰语系诸语言形容词最高级的主要形式,也就是最具特色的只有一种,即第一种。因为第二种是第一种の変体。第三种形式是辅助形式,而且使用的语种也很少,使用率很低。第四种还是与第一和第三种有关。

此外,形容词最高级还可以由程度副词加形容词等构成。本文重点讨论阿尔泰语言中具有普遍意义的第一种形式。为便于比较,我们将三个语族语言的情况分别加以介绍:

### 1. 突厥语族语言

主要形式:形容词第一音节+*p/-b/-V/-m*(如果开音节加*p/-b/-m*,闭音节则换成*p/-b/-m*)+形容词

辅助形式:形容词+*ba/be/ma/me*+形容词或形容词第一音节+*p/-V/-b+ba/be*+形容词

古突厥语:*-p aq*“白”,*ap aq*“非常白、白白的”;*ädgü*“好”,*äp ädgü*“非常好”(加强级)(赵,274)。

维吾尔语:*-p aq*“白”,*ap paq*“白白的、洁白的”;*toḡra*“正确的”,*top-toḡra*“直率的”,“直直的”(加强形容词)(赵、朱,52-53)。

哈萨克语:(1)*-p qəzəl*“红”,*qəp qəzəl*“红红的”;*uzən*“短”,*up uzən*“短短的”(强化形式)。(2)形容词+*ba/be*+形容词或形容词第一音节+*p/-V/-b+ba/be*+形容词:*kök*“蓝”,*kökpeṅbek*“蓝蓝的、碧蓝的”;*aq*“白”,*ap paq*“白白的、洁白的”(耿、李,42)。

塔塔尔语:*p/m*,*qəzəl*“红”,*qəp qəzəl*“红红的”;*kök*“蓝”,*köp kök-kəm kök*“蓝蓝的”;*jeṣil*“绿”,*jem-jeṣil*“绿绿的”(加强形式)(陈、伊,63)。

柯尔克孜语:(1)*-p*,*qara*“黑”,*qap-qara*“黑黑的”;*sarə*“黄”,*sap-sarə*“黄黄的”;*qəzəl*“红”,*qəp-qəzəl*“红红的”;*majda*“碎的”,*map-majda*“零零碎碎的”(最高级)(胡振

华, 43); (2) 重叠: qəzəl-qəzəl “红红的”, tʃoŋ-tʃoŋ “大大的” (胡振华, 43-44), 这种重叠式突厥语族语言只有柯尔克孜一家, 较独特。

乌孜别克语: (1) -p/-m, qizil “红”, qip qizil “红红的”; kək “蓝”, kəm kək “蓝蓝的”; kəttə “大”, kəp kəttə “大大的”。(2) -p/-m+-pə, 在闭音节的加强式形式后再加-pə: toŋri “直”, top-pə toŋri “直直的” (加强形式) (程、阿, 48)。

图瓦语: -p, sarəy “黄”, sap sarəy “黄黄的”; ala “花的”, ap-ala “花花的” (加强形式) (吴, 49)。

西部裕固语: (1) -p/-V, gyl “蓝”, gyp-gyl “湛蓝的”; uzun “长”, up-uzun “长长的”; cara “黑”, gap- cara~cav-cara~cav-yara~cal-yara “漆黑的” (加强形式) (陈, 142)。(2) 形容词+ba/be/ma/me+形容词或形容词第一音节+p/-V/-b+ba/be+形容词, 即便有些以辅音结尾的单音节形容词, 也可以在词后加 ba/be/ma/me “也”再重复同一形容词, 或者先把词末尾的辅音换成-p, 再加 ba 也, 再加同一形容词, 构成加强意义的形式: aq “白”, aq ba aq~aqpaq~ap-ba aq “雪白的”; gək “蓝”, gək be gək~gəkbe~gəp-ba gək “湛蓝的” (陈, 143)。

以上形式中, 哈萨克、乌孜别克和西部裕固语的另一种变体具有特点。

## 2. 蒙古语族语言

主要形式: 形容词第一音节+-b/-m (如果开音节加-b/-m, 闭音节则换成-b/-m) +形容词

辅助形式: 形容词第一音节+pu/-pa+形容词

形容词第一音节+形容词

形容词+形容词

古蒙古语: -b, jöb “正确的”, jöbken “正正确确的” (照那、斯, 276)。

蒙古语: -b/-m, ulayan “红”, ub-ulayan “通红”; küyiten “冷”, küb-küyiten “冷冰冰的”; namuyun “安静的、安稳的”, nab~nam-mamuyun “安安静静的”; momoqan “温和的”, nob~nom-nomoqan “温温和和的” (最高级) (道布, 35) (强程度) (清, 187)。

达斡尔语: -b/-m, ulaan “红”, xub-ulaan “的的红红”; gənsun “冷”, gəb-gənsun “冰冷的”; tʃiyan “白”, tʃim tʃiyan “白白的、雪白的” (加强) (恩 233)。

土族语: 形容词第一音节+形容词, ʃgv “大”, ʃi ʃgv “很大”, ʃira “黄”, ʃi ʃira “黄黄的”; mula: “小”, mu mula: “很小” (较强级) (清, 177)。

东部裕固语: -b, ʃaan “红”, ʃab ʃaan “红红的”; aruun “干净”, ab aruun “干干净净的”; ʃəra “黄”, ʃəb ʃəra “黄黄的” (照那, 28)。

东乡语: (1) 形容词第一音节+形容词: xulaŋ “红”, xu xulaŋ “红红的、红彤彤的”, quduŋ “硬”, qwi quduŋ “硬硬的”; (2) 形容词第一音节+pu/-pa+形容词: ʃiraŋ “略黄的”, ʃi-pu-raŋ~ʃi-pa-raŋ “黄黄的”; xulaŋ “略红的”, xu-pu-laŋ~xu-pa-laŋ “红红的”。(3) 形容词+形容词 mila mila “小小的”, fugia fugia “大大的”, undu undu “高高的” (强程度) (布, 109-110)。

保安语: (1) -b, tɕiɣaŋ “白”, tɕabtɕiɣaŋ “白白的”; kitaŋ “冷”, kibɕaŋ “冷冰冰的”。

(2) 形容词+形容词 ʃgʔʃgʔ ɣinaŋ “大大的牦牛”; undər undər ula “高高的山” (强程度) (陈乃雄, 135-137)。

陈氏认为, 蒙古语族语言并不存在严格的语言学意义上的“级”范畴, 只是形状特征的减弱和加强的程度形式。

康家语：形容词第一音节+形容词，fulo “红”，fu-fulo “通红”；ɬɪɬɔ “厚”，ɬɪ ɬɪɬɔ “厚厚的”（较强级）（斯，111）。

蒙古语族语言的土族、东乡、康家等语言没有采用形容词第一音节+*-p/-b/-V/-m*（如果开音节加*-p/-b/-m*，闭音节则换成*-p/-b/-m*）+形容词的形式，而采用形容词第一音节+形容词的形式，其第一音节都是开音节。我们认为，这些语言最初不是这样，而是在原来的相同形式上发展变化来的，即形容词第一音节+*-p/-b/-V/-m*+形容词>形容词第一音节+形容词的形式。如，*χab-χara*>*χa-χara* “黑黑的”。康家等语言音节末很少出现*-b*，如，\**ʃɛbtʃi*->*ʃɛtʃi*-“砍”（斯，111）。

此外，东乡语形容词第一音节+*-pu/-pa-*+形容词表达式与突厥语族乌孜别克和西部裕固语相同。

### 3. 满一通古斯语族语言

主要形式：形容词第一音节+*-b/-w/-V/-m*（如果开音节加*-b/-m*，闭音节则把音节末辅音换成*-b/-m*+形容词）

辅助形式：形容词+形容词或形容词+形容词+*k*

满语：（1）*-w*，*bəki* “结实的”，*bəw bəki* “结结实实的”；*olxon* “干的”，*ow olxon* “干干的”；*sulfa* “自由的”，*suw sulfa* “自由自在的”；*nəmgijn* “温和的”，*nəw nəmgijn* “温温和和的”（高级）（朝，155-256）。（2）形容词+形容词或形容词+形容词+*k*：*fərgian fərgiank ʃun* “红红的太阳”，*golmin golmik ʃonxiχo* “长长的辫子”，*tondo tondo dʃoχonj* “笔直的路”（加强级）（王，46）。

锡伯语：*-V-b-m*，*χalχun* “热”，*χav χalχun* “热热的、热极了”；*χatwχun* “咸”，*χavχatwχun* “咸咸的、咸极了”；*tarχun* “胖”，*tav tarχun* “胖胖的、胖极了”（强调形式）（李、仲，60）；*əlxə* “慢的”，*əb əlxə* “漫漫的”，*onxə* “宽的”，*omonxə* “宽宽的”（高级）（朝，256）。

鄂温克语：*-b/-w*，*ab aruxxun* “干干净净的”（胡增益、朝克，41）；*aja* “好”，*ab aja* “好好的”；*naŋa* “慢的”，*naw naŋa* “慢慢的”；*nəmikkuŋ* “薄的”，*nəw nəmikkuŋ* “薄薄的”；*χonnonriŋ* “黑”，*χob χonnonriŋ* “黑黑的”（朝，257）。

鄂伦春语：*-b/-w*，*bagdarin* “白”，*bag bagdarin* “雪白的”；*ʃɪŋarin* “黄”，*ʃɪb ʃɪŋarin* “金黄的”；*kara* “黑”，*kab kara* “黑黑的”（加强级）（胡增益，89）；*nəmkun* “薄的”，*nəw nəmkun* “薄薄的”（高级）（朝，257）。

赫哲语：（1）*-b/-m*，*tondo* “直”，*tob tondo* “直溜溜的”；*ujan* “稀”，*ub ujan* “稀稀的”；*targun* “肥”，*tab targun* “肥肥的”（最高级）（安，46）；*nəmnə* “细的”，*nəm nəmnə* “细细的”（高级）（朝，256）。（2）形容词+形容词：*taq taq* “硬硬的”，*tiaq tiaq* “紧紧的”（最高级）（安，46）。

满一通古斯语族语言形容词最高级也与上述两语族语言基本相同，只不过是有的变体有所不同而已。如*-b/-w/-V/-m*中的*-w/-V*。其他形容词+形容词的表达式也与上述两语族语言有不同程度的区别。

## 二 形容词最高级范畴的异同

下面将阿尔泰语系诸语言形容词最高级的相关形式列表比较如下：

阿尔泰语系诸语言形容词最高级的相关形式比较表

语 种	第一音节 +p/-b+形	第一音节+形	重叠	形+ba/be+形/第一音节 +p/-b/+pu/-pa/-pæ+形
突厥语族				
古突厥	有			
维吾尔	有			
哈萨克	有		有	
塔塔尔	有			
柯尔克孜	有			有
乌孜别克	有		有	
图瓦	有			
撒拉				
西部裕固	有		有	
蒙古语族				
古蒙古	有			
蒙古	有			
达斡尔	有			
土族	有	有		
东部裕固	有			
东乡		有	有	有
保安	有			有
康家		有		
满-通古斯语族				
女真				
满语	有			有
锡伯	有			
鄂温克	有			
鄂伦春	有			
赫哲	有			有
20	17	3	4	5

统计结果显示，所比较的 20 种语言（其中撒拉语和女真语因没有资料未计入）中第一种形式占绝对优势，共 17 个，占 85%；第二种形式只有蒙古语族的 3 个语种；第三种形式只涉及突厥语族和蒙古语族的 4 种语言；而第四种则三个语族共有 5 种语言。

1. 阿尔泰语系诸语言形容词最高级的主要形式是：形容词第一音节+p/-b/-V/-w/-m（如果开音节加-p/-b/-m，闭音节则把音节末辅音换成-p/-b/-m）+形容词。该形式几乎所有语言都相同，而且语音上也几乎一致，区别在于突厥语族-p 多，蒙古语族和满-通古斯语族则-b 多；-V/-w/-m 都是其变体。这种双唇闭音节形式具有加强意义的色彩。这一点阿尔泰语系语言比较一致。

在蒙古语族的蒙古语里,还有形动词第一音节+*b*+形动词的形式,表示加强语气的意义。如, *törögsen* “出生的”, *töb törögsen* “亲生的”, *töb törögsen ečige eke* “亲生父母”, *töb törögsen aqa degüü* “亲兄弟”, *töb törögsen nutuy* “故乡”。

此外,在蒙古语里,该形式还与其他词类结合表示加强语气。如, *ab ali* “对哪一个也”(照那、斯, 288), *keb kejiye* “很早”。

蒙古语族等语言里还有最高级+*qan/-ken* (比较级强程度)的形式。如, *čab čayaqan* “白白的”, *nab nariqan* “细细的”, *čöb čögöken* “非常少的”(蒙古语); *čabčičiγaŋ* “白白的”, *h?blaŋ-h?bləγaŋ* “红红的”, *kitaŋ* “冷”, *kibčyaŋ* “冷冰冰的”(保安语)。这种形式在理论上具有更加强的意味。

2. 蒙古语族的土族、东乡、康家三种语言有所不同:形容词第一音节+形容词。这可以说是蒙古语族语言的一个特点。但这种形式是从上述共同形式中演变来的,所以我们认为这只是一变体或演变形式。

3. 突厥语族的乌孜别克、西部裕固语以及蒙古语族的东乡语,形容词最高级的另一种形式为:形容词+*ba/be/ma/me*+形容词或形容词第一音节+*p/-b/-m+pu/-pa/-pæ*。哈萨克语 *kökpeŋbek* “蓝蓝的、碧蓝的”中的中间插入部分也与此有关。

陈宗振先生认为,插入部分属于助词。*ma-ba-be* “也”、“嘛”,表示重复、相同、转折、让步。如, *čäyən ma joq qap dər*, *aht ba taŋbas dər* “驴也没了,马也找不到了”。*kezdək ba joq dər* “连把小刀子也没有啊!”(陈, 2-216)这种形式只存在于突厥语族和蒙古语族的几个语言中。这是不同于满-通古斯语族语言的一个特点。

这种表示“也”等意味的“让步、强调”语气词在蒙古语族语言中也有。如古蒙古语:*bodončar be tede irgen-i ya'un irgen ke'en asa'ulčaqu ügei yabulduba* “勃端察儿也不问那些百姓姓名”(粟、确, 22-23)。现代蒙古语:*jasay-un yajar-un tušiyal-i dayaqu ba ügei* “政府的指令也服从”。(巴·仁钦,《曙光》)此外,蒙古语巴林土语偶尔还说 *ju: ba medxue* “什么也不知道”, *æ:ɕɔ:x ba uge:* “理也不理”(理都不理)。再如康家语: *ŋi ilaja ba, ne ilaja ba enə mənigə va* “你哭也罢,不哭也罢,这是我的”(斯, 219)。

4. 突厥语族的柯尔克孜语、蒙古语族的东乡语和保安语,以及满-通古斯语族的满语、赫哲语还有用形容词的重叠来表示最高级,虽然数量不多,但含盖了整个语系。这与汉藏语系语言接近,不同的是汉藏语系语言后面必须有“的”字结构,而阿尔泰诸语言则用重叠来表示。其中,满语重叠的最后一个字母要换成*k*,这一点比较独特。

### 三 小 结

1. 阿尔泰语系诸语言中普遍存在形容词的最高级形式,即形容词第一音节+*p/-b/-V/-w/-m*。如果开音节直接加*p/-b/-V/-w/-m*,闭音节则把音节末辅音换成*p/-b/-m*+形容词,至少在类型学上相同,可能属于阿尔泰语系诸语言共同成分。其双唇闭音节形式具有强烈的加强意味。

2. 蒙古语族有些语言里,由闭音节脱落而构成的形容词第一音节+形容词结构,是第一种形式的演变形式,并且是从阿尔泰语系语言的初始形式变化而来的。

3. 形容词+*ba/be/ma/me*+形容词或形容词第一音节+*p/-b/-m+pu/-pa/-pæ*形式虽然较独

特, 但可能来源于 qara+ba+qara>qab qara。

### 参考文献

- 安 俊:《赫哲语简志》民族出版社, 1986 年。
- 保朝鲁、扎拉森:《东部裕固语和蒙古语》内蒙古人民出版社, 1991 年。
- 布 和:《东乡语和蒙古语》内蒙古人民出版社, 1986 年。
- 朝 克:《满-通古斯诸语比较研究》民族出版社, 1997 年。
- 程适良、阿不都热合曼:《乌孜别克语简志》民族出版社, 1987 年。
- 陈乃雄:《保安语和蒙古语》内蒙古人民出版社, 1987 年。
- 陈宗振、伊里千:《塔塔尔语简志》, 民族出版社, 1986 年。
- 陈宗振:《西部裕固语简志》中国民族摄影艺术出版社, 2004 年。
- 道 布:《蒙古语简志》民族出版社, 1983 年。
- 恩和巴图:《达斡尔语和蒙古语》内蒙古人民出版社, 1988 年。
- 耿世民、李增祥:《哈萨克语简志》, 民族出版社, 1985 年。
- 胡振华:《柯尔克孜语简志》, 民族出版社, 1986 年。
- 胡增益:《鄂伦春语研究》, 民族出版社, 2001 年。
- 李树兰、仲谦:《锡伯语简志》, 民族出版社, 1986 年。
- 林连云:《撒拉语简志》, 民族出版社, 1985 年。
- 清格尔泰:《蒙古语语法》, 内蒙古人民出版社, 1991 年。
- 清格尔泰:《土族语和蒙古语》, 内蒙古人民出版社, 1991 年。
- 斯钦朝克图:《康家语研究》, 上海远东出版社, 1999 年。
- 栗林均、确精扎布:《『元朝秘史』モンゴル語全単語・語尾索引》東北アジア研究センター叢書 第4号, 東北大学東北アジア研究センター, 2001 年。
- 王庆丰:《满语研究》民族出版社, 2005 年。
- 吾宏伟:《图瓦语简志》上海远东出版社, 1999 年。
- 赵明鸣:《〈突厥语词典〉语言研究》, 中央民族大学出版社, 2001 年。
- 照那斯图:《东部裕固语简志》, 民族出版社, 1981 年。
- 照那斯图、斯钦朝克图:《萨迦格言》, 内蒙古人民出版社, 1989 年。
- 赵相如、朱志宁:《维吾尔语简志》, 民族出版社, 1985 年。

### Abstract

The main form of the Ajective superlative degree in Altaic languages is the first syllable of the Ajective+p/-b+Ajective, which should be from the duplicate of the Ajective.

(通信地址: 100081 中国社会科学院民族学与人类学研究所)